

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
9 April 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 147 повестки дня

Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти**Порядок финансирования Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года****Записка Генерального секретаря**

1. В своей резолюции 61/249 С о финансировании Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) Генеральная Ассамблея ассигновала для ИМООНТ общую сумму в размере 160 589 900 долл. США брутто на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, включая сумму в размере 153 159 800 долл. США брутто на содержание Миссии, сумму в размере 6 390 300 долл. США брутто, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 039 800 долл. США брутто, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

2. Ресурсы, утвержденные Генеральной Ассамблеей для Миссии, предназначались для содержания полицейского персонала Организации Объединенных Наций утвержденной численностью 1748 человек, включая 1045 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций и 703 сотрудника из состава сформированных полицейских подразделений, с учетом того, что к 29 февраля 2008 года численность сотрудников полиции Организации Объединенных Наций поэтапно сократится на 600 человек, что к 31 мая 2008 года будут репатрированы четыре сформированных полицейских подразделения и что к концу финансового периода 2007/08 года в составе Миссии останется порядка 445 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций и одно сформированное полицейское подразделение (140 человек).

3. Однако недавние события и сложившееся в районе Миссии положение в плане безопасности вызвали необходимость корректировки оперативных потребностей ИМООНТ. В результате этого запланированное поэтапное сокращение численности полицейского персонала Организации Объединенных На-



ций, исходя из которого был подготовлен бюджет на 2007/08 год, было отложено. Поэтому для покрытия расходов, связанных с предложением присутствия полицейского персонала Организации Объединенных Наций до конца финансового периода 2007/08 года, требуются дополнительные ресурсы. Дополнительные потребности также возникают ввиду ускорения набора международного персонала и удержания на службе международных сотрудников для оказания поддержки в связи с сохранением присутствия полицейского персонала, а также ввиду удержания на службе временного персонала и добровольцев Организации Объединенных Наций после 1 июля 2007 года вследствие переноса парламентских выборов на 30 июня 2007 года. Прогнозируемые дополнительные расходы по категории «Автотранспорт» объясняются непредвиденными потребностями, связанными с сохранением полицейского персонала Организации Объединенных Наций и подписанием нового контракта на снабжение топливом.

4. Дополнительные потребности, прогнозируемые на финансовый период 2007/08 года, в настоящее время оцениваются на уровне 25 872 300 долл. США брутто (24 432 500 долл. США нетто), из которых сумма в размере 9 435 800 долл. США брутто и нетто будет покрыта за счет ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей на период 2007/08 года (см. пункт 13 ниже), в результате чего будут дополнительно требоваться 16 436 500 долл. США брутто (14 996 700 долл. США нетто), как это показано в нижеследующей таблице.

Дополнительные потребности в ресурсах на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года
(В тыс. долл. США)

| Категория | Ассигнования (1) | Общие прогнозируемые расходы (2) | Разница | |
|---|---------------------|-------------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| | | | Сумма (3) = (1)–(2) | В процентах (4) = (3) ÷ (1) |
| Военный и полицейский персонал | | | | |
| Военные наблюдатели | 1 389,4 | 1 389,4 | – | – |
| Воинские контингенты | – | – | – | – |
| Сотрудники полиции Организации Объединенных Наций | 24 209,0 | 40 220,0 | (16 011,0) | (66,1) |
| Сформированные полицейские подразделения | 16 536,0 | 19 068,0 | (2 532,0) | (15,3) |
| Итого | 42 134,4 | 60 677,4 | (18 543,0) | (44,0) |
| Гражданский персонал | | | | |
| Международные сотрудники | 43 464,6 | 46 754,7 | (3 290,1) | (7,6) |
| Национальные сотрудники | 4 281,4 | 4 281,4 | – | – |
| Добровольцы Организации Объединенных Наций | 4 417,9 | 4 739,0 | (321,1) | (7,3) |

| Категория | Ассигнования (1) | Общие прогно- зируемые рас- ходы (2) | Разница | |
|--|---------------------|---|------------------------|--------------------------------|
| | | | Сумма (3) = (1)-(2) | В процентах (4) = (3) ÷ (1) |
| Временный персонал общего назна- чения | 418,3 | 3 190,3 | (2 772,0) | (662,7) |
| Итого | 52 582,2 | 58 965,4 | (6 383,2) | (12,1) |
| Оперативные расходы | | | | |
| Персонал, предоставляемый прави- тельствами | – | – | – | – |
| Гражданские наблюдатели за выбо- рами | – | – | – | – |
| Консультанты | 143,4 | 236,0 | (92,6) | (64,6) |
| Служебные поездки | 1 799,5 | 1 272,0 | 527,5 | 29,3 |
| Помещения и объекты инфраструк- туры | 16 015,1 | 16 014,0 | 1,1 | – |
| Автотранспорт | 2 311,5 | 3 165,0 | (853,5) | (36,9) |
| Воздушный транспорт | 12 348,7 | 12 106,0 | 242,7 | 2,0 |
| Морской транспорт | – | – | – | – |
| Связь | 7 090,5 | 6 188,0 | 902,5 | 12,7 |
| Информационные технологии | 4 112,2 | 3 818,0 | 294,2 | 7,2 |
| Медицинское обслуживание | 11 882,1 | 4 696,0 | 7 186,1 | 60,5 |
| Специальное оборудование | 323,5 | 323,5 | – | – |
| Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование | 2 166,7 | 1 885,0 | 281,7 | 13,0 |
| Проекты с быстрой отдачей | 250,0 | 250,0 | – | – |
| Итого | 58 443,2 | 49 953,5 | 8 489,7 | 14,5 |
| Валовые потребности | 153 159,8 | 169 596,3 | (16 436,5) | (10,7) |
| Поступления по плану налогообло- жения персонала | 6 051,1 | 7 490,9 | (1 439,8) | (23,8) |
| Чистые потребности | 147 108,7 | 162 105,4 | (14 996,7) | (10,2) |
| Добровольные взносы натурой (пре- дусмотренные в бюджете) | – | – | – | – |
| Общий объем потребностей в ре- сурсах | 153 159,8 | 169 596,3 | (16 436,5) | (10,7) |

5. Прогнозируемые пересмотренные потребности в средствах на содержание ИМООНТ в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года составят 169 596 300 долл. США брутто (162 105 400 долл. США нетто), что на 16 436 500 долл. США брутто (14 996 700 долл. США нетто) превышает ассигнования в размере 153 159 800 долл. США брутто (147 108 700 долл. США нетто), утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/249 С на содержание Миссии.

6. Дополнительные потребности в средствах на сумму 16 011 000 долл. США для содержания сотрудников полиции Организации Объединенных Наций объясняются прогнозируемым наличием в составе Миссии в среднем 960 сотрудников полиции, в то время как бюджет составлялся исходя из наличия в среднем 630 полицейских (с использованием 10-процентного коэффициента для учета задержки с развертыванием), в результате чего прогнозируются дополнительные расходы на выплату суточных участников миссии (по увеличенной с 1 апреля 2007 года ставке в размере 98 долл. США на человека в день), на снабжение пайками и на выплату пособия на обмундирование.

7. Дополнительные потребности в средствах в объеме 2 532 000 долл. США в связи со сформированными полицейскими подразделениями объясняются прогнозируемым наличием в среднем 580 полицейских из состава сформированных подразделений, в то время как бюджет составлялся исходя из наличия в среднем 458 полицейских, в результате чего прогнозируются дополнительные затраты на возмещение предоставляющим полицейские силы странам расходов по стандартным ставкам на сформированные полицейские подразделения и на принадлежащее им имущество.

8. По категории «Международные сотрудники» дополнительные потребности в средствах в объеме 3 391 400 долл. США объясняются прогнозируемым наличием в среднем 348 международных сотрудников, в то время как бюджет составлялся исходя из наличия в среднем 299 международных сотрудников (с использованием 30-процентного коэффициента для учета задержки с наймом), в результате чего возникают дополнительные потребности в средствах для выплаты окладов и покрытия связанных с ними расходов, а также для выплаты суточных участников миссии.

9. Дополнительные потребности в средствах в объеме 321 100 долл. США для содержания добровольцев Организации Объединенных Наций объясняются задержкой с репатриацией привлеченных на временной основе добровольцев Организации Объединенных Наций для оказания поддержки в проведении выборов, которые состоялись к августу 2007 года, а не к 30 июня 2007 года, как это планировалось.

10. Дополнительные потребности в средствах в объеме 2 670 700 долл. США по статье «Временный персонал общего назначения» объясняются более высоким, чем прогнозировалось, числом международных и национальных сотрудников в составе Миссии, задействовавшихся для оказания поддержки в проведении связанных с выборами мероприятий, а также для оказания текущей поддержки полицейскому персоналу Организации Объединенных Наций, в результате чего прогнозируются дополнительные затраты на выплату окладов и покрытие связанных с ними расходов, а также на выплату международным сотрудникам суточных участников миссии.

11. По статье «Консультанты» дополнительные потребности в средствах в объеме 92 600 долл. США объясняются задействованием консультантов в связи с процессом удостоверения результатов выборов, для чего ассигнований в бюджете на 2007/08 год не предусматривалось.

12. Дополнительные потребности в средствах в объеме 853 500 долл. США по категории «Автотранспорт» объясняются мобилизационными и управленческими расходами, связанными с новым контрактом на снабжение топливом, ко-

торый вступил в силу с октября 2007 года и в связи с которым в бюджете на 2007/08 год никаких ассигнований не предусматривалось, а также более высоким прогнозируемым потреблением топлива в связи с сохранением в финансовый период 2007/08 года в составе Миссии полицейских Организации Объединенных Наций, сформированных полицейских подразделений и гражданского персонала.

13. Эти дополнительные потребности будут частично компенсированы прогнозируемым неизрасходованным остатком средств в размере 9 435 800 долл. США, появление которого объясняется главным образом тем, что предусматривающийся в бюджете на 2007/08 год согласно положениям письма-заказа госпиталь уровня II больше не требуется ввиду расширения возможностей имеющейся в составе Миссии клиники уровня I, а также сокращением потребностей в средствах для вспомогательного обслуживания, имеющего отношение к обеспечению связи, возмещением расходов на телефонные переговоры персонала Миссии в неслужебных целях и снижением потребностей в поездках для участия в учебных мероприятиях.

14. В контексте рассмотрения просьбы Генерального секретаря, связанной с порядком финансирования Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на 2004/05 год (A/59/718), Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в пункте 8 своего доклада A/59/734 заявил, что он придерживается мнения о том, что с просьбами о пересмотре объема ассигнований следует обращаться только в исключительных случаях, и, с учетом того, что испрашиваемая сумма относительно невелика, рекомендовал представить информацию о всех дополнительных потребностях в докладе об исполнении бюджета.

15. По состоянию на 31 декабря 2007 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на специальный счет для ИМООНТ, составляла 41,5 млн. долл. США, что соответствует 27 процентам от общей суммы ассигнований на содержание Миссии в период 2007/08 года. В этих условиях Секретариат считает обстоятельства, в которых представляется просьба о дополнительных ассигнованиях с начислением взносов, исключительными ввиду того факта, что: а) дополнительные потребности связаны главным образом с ресурсами денежной наличности для возмещения предоставившим сформированные полицейские подразделения странам расходов по стандартным ставкам, для выплаты суточных участникам миссии сотрудникам полиции Организации Объединенных Наций и международному персоналу, для выплаты занимающим штатные и временные должности международным и национальным сотрудникам окладов и покрытия связанных с ними расходов и для произведения расчетов за товары и услуги с коммерческими поставщиками; а также б) за счет бюджета ИМООНТ невозможно покрыть дополнительные потребности, которые соответствуют 10,7 процента от общего объема ее утвержденной бюджетной сметы на финансовый период 2007/08 года.

16. В связи с финансированием ИМООНТ Генеральной Ассамблее необходимо ассигновать и начислить в виде взносов сумму в размере 16 436 500 долл. США на содержание Миссии в 12-месячный период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года в дополнение к сумме в размере 160 589 900 долл. США, уже ассигнованной на тот же период согласно положениям резолюции 61/249 С Генеральной Ассамблеи.